



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
15 February 2013
Russian
Original: English

Комиссия по народонаселению и развитию

Сорок шестая сессия

22–26 апреля 2013 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

**Общие прения, посвященные национальному опыту
в вопросах народонаселения: новые тенденции
в миграции — демографические аспекты**

Заявление, представленное «Фэмили кэр интернешнл» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.9/2013/1.



Заявление

Исходя из того, что мигранты и перемещенные лица зачастую имеют ограниченный доступ к услугам охраны репродуктивного здоровья и сталкиваются с угрозами их репродуктивному здоровью и репродуктивным правам, организация «Фэмили кэр интернешнл» приветствует тематику сорок шестой сессии Комиссии по народонаселению и развитию под названием «Новые тенденции в миграции - демографические аспекты». Согласно данным Отдела народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций, в 2010 году общая численность международных мигрантов во всех странах мира составила 214 миллионов человек, из которых почти половину составили женщины. Среди международных мигрантов насчитывается около 33 миллионов человек в возрасте моложе 20 лет, а число подростков в возрасте моложе 15 лет составляет приблизительно 15 процентов от общей численности международных мигрантов. Миграция может предоставить женщинам и подросткам хорошие возможности для повышения уровня их жизни и улучшения жизни их семей. Тем не менее, женщины из числа мигрантов, перемещенных лиц, беженцев и просителей убежища сталкиваются с целым рядом препятствий в получении доступа к охране здоровья. Особые проблемы отмечаются в сфере охраны сексуального и репродуктивного здоровья из-за неопределенного правового статуса мигрантов, дискриминации и негативного отношения к ним со стороны работников медицинских служб. К тому же они сталкиваются с финансовыми, языковыми и культурными барьерами.

В пункте 7.11 Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию говорится, что:

«Во многих районах мира мигранты и перемещенные лица имеют ограниченные возможности в области охраны репродуктивного здоровья, а их репродуктивное здоровье и права могут подвергаться серьезной и конкретной угрозе. При оказании помощи необходимо, в частности, учитывать потребности конкретных женщин и подростков и их во многих случаях беспомощное положение с уделением особого внимания тем, кто стал жертвой сексуального насилия».

Мигранты-женщины особенно подвержены опасности сексуального домогательства и сексуального и гендерного насилия, что нарушает их права, повышает риск заражения заболеваниями, передаваемыми половым путем, включая инфекцию ВИЧ, и нежеланную беременность, делая особенно актуальной необходимость предоставления им доступа к медицинским услугам для удовлетворения их психологических и физических потребностей. Молодые люди сталкиваются с целым рядом проблем в получении доступа к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья. К таким проблемам относятся отсутствие медицинской информации о соблюдении норм половой и репродуктивной гигиены и подверженность социальной стигматизации или предвзятости со стороны медицинского персонала, а также финансовые ограничения и законы, запрещающие предоставлять противозачаточные средства подросткам, а также женщинам или мужчинам, не состоящим в браке. Такие барьеры бывают особенно высокими для мигрантов из числа молодежи. Кроме того, мигранты-подростки, особенно молодые женщины, являются объектами повышенного риска их эксплуатации в связи с их проживанием отдельно от

семьи и общины, их экономической нестабильностью и неравноправием, обусловленным неопределенностью их правового статуса.

Как показывает опыт, существование преград в получении доступа к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, включая доступ к противозачаточным средствам и безопасным абортам и к материалам сексуального просвещения, ведет к повышению показателей материнской смертности как в развивающихся, так и в развитых странах. Согласно данным Консорциума по реагированию на кризисы в области репродуктивного здоровья, женщины из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц чаще всего не имеют доступа к услугам в области планирования семьи, услугам дородового и послеродового врачебного наблюдения, услугам экстренной акушерской помощи и услугам квалифицированного медицинского персонала по приему родов. Повышенной опасности материнской смерти или травмы подвержены также женщины, оказавшиеся жертвами вооруженных конфликтов или стихийных бедствий, в силу их оторванности от своих семей и общин. Среди случаев материнской смерти 60 процентов приходится на долю 10 стран, из которых 9 стран находятся в условиях вооруженного конфликта или выходят из такого конфликта. Вынужденное перемещение тоже повышает подверженность женщин опасности сексуального и гендерного насилия.

Государства должны обеспечить выполнение рекомендаций, содержащихся в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, а также в других международных и региональных соглашениях, касающихся вопроса международной миграции и развития. Они должны принять меры в целях обеспечения всеобщего доступа к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и к информации по этим вопросам для всех мигрантов, независимо от их правового статуса, а также в интересах ликвидации неравенства, насилия и дискриминации, с которыми сталкиваются мигранты, прежде всего женщины и подростки.
